



Doha Declaration (2006)

This PDF contains an extract from the publication *World Telecommunication Development Conference (WTDC-06): final report*: (Geneva: ITU, 2006)

The extracts have been prepared by the ITU Library and Archives Service from the original printed text / from an officially produced electronic file.

الملحق بـ

إعلان حيدر آباد

إن المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات (حيدر آباد، 2010)،

يعلن

- 1 أن النفاذ الواسع النطاق إلى الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ضروري من أجل تحقيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية المشتركة للعالم وبناء مجتمع عالمي للمعلومات. ويوفر هذا النفاذ فرصاً جديدة للتفاعل بين الناس وتبادل موارد المعرفة والخبرات في العالم وتغيير حياة الناس والإسهام في إنجاز برنامج التنمية في العالم.
- 2 أنه ينبغي استغلال هذه الفرص استغلالاً تاماً، بغية تشجيع التنمية المستدامة وتخفيف حدة الفقر وتوفير فرص عمل وخفض أوجه الضعف، لا سيما بالنسبة للشرائح الفقيرة والمهمشة من السكان، بما في ذلك النساء والأطفال والشعوب الأصلية والأشخاص ذوي الإعاقات.
- 3 أن النفاذ الواسع الانتشار إلى خدمات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتطبيقاتها يوفر فرصاً هائلة لتحسين الخدمات الحكومية والعامة القائمة على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، على غرار الرعاية الصحية والتعليم.
- 4 أن الاتحاد الدولي للاتصالات، بتنفيذ برامج عمل بوينس آيرس (1994) وفاليتا (1998) وإسطنبول (2002) والدوحة (2006)، قد خطا خطوات عظيمة مع شركائه في التنمية وغيرهم من أصحاب المصلحة نحو تعزيز النفاذ الشامل وتشكيل مجتمع المعلومات العالمي البازغ.
- 5 أن مستوى النفاذ إلى الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات قد تحسن تحسناً هائلاً في جميع أنحاء العالم. فقد أصبحت التكنولوجيا الخلوية المتنقلة أكثر التكنولوجيات استخداماً في التاريخ. وبالمثل، تزايد استخدام النطاق العريض تزايداً ملحوظاً منذ استحداثه. ومن المتوقع أن تستمر التطورات السريعة في استخدام تكنولوجيات النطاق العريض في حفز الابتكارات والخدمات الجديدة في السنوات القادمة.
- 6 أن الفجوة الرقمية، بالرغم من ذلك، لا تزال قائمة بل وتضاعفت بسبب أوجه التفاوت في النفاذ والبنية التحتية للنطاق العريض فيما بين البلدان وداخلها، لا سيما بين المناطق الحضرية والريفية؛ ويمثل التطوير السريع للبنية التحتية للاتصالات/تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في المناطق الريفية والنائية، باستخدام التكنولوجيات المناسبة، أولوية ملحة لبلدان كثيرة. ومن الشواغل الأخرى لكثير من الإدارات نقص البنية التحتية اللازمة لدعم تنمية الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المناطق الريفية، وهو أمر يتعين أن توضع له حلول مناسبة وميسورة التكلفة.
- 7 أنه يتزايد النظر إلى النفاذ عريض النطاق الذي توفره شبكات أساسية وطنية واستخدامه باعتباره خدمة أساسية ينبغي أن تتاح عالمياً لجميع المواطنين من أجل تنمية الاقتصادات ومجتمعات المعلومات الموصولة شبكياً.
- 8 أن الحكومات، بفضل نشر شبكات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، تكون قادرة بصورة أفضل على تقديم خدمات حكومية إلكترونية إلى مواطنيها، مما يحسن الشفافية والمساءلة واستعمال الموارد والوصول إلى الخدمات الحكومية بما فيها خدمات الصحة والتعليم.

- 9 أنه يمكن لتكنولوجيات النطاق العريض اللاسلكية، على وجه الخصوص، والخدمات والتطبيقات التي تدعمها هذه الشبكات، تعزيز الاستعمال على نطاق واسع للاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي تتسم بملاءمة أسعارها وسهولة النفاذ إليها.
- 10 أن شبكات الجيل التالي (NGN) تحمل معها آمالاً عريضة في هذا الخصوص. وأن كفاءة الانتقال السلس إلى شبكات الجيل التالي يبرز أيضاً ضرورة كفاءة التوصيل والتشغيل البيئي وجودة الخدمة من طرف إلى طرف.
- 11 وبالمثل، يؤدي الانتقال إلى شبكات قائمة بالكامل على بروتوكول الإنترنت إلى ضرورة اتباع السياسات المعدة للتوزيع ووضع استراتيجيات وطنية مناسبة وبناء القدرات اللازمة لانتقال الشبكات من الإصدار IPv4 إلى الإصدار IPv6، وتشجيع نشر الإصدار IPv6، مع مراعاة المتطلبات الإقليمية والوطنية.
- 12 أنه مع زيادة الطلب على الموارد المحدودة من الترددات الراديوية، فإن إدارة الطيف بكفاءة والانتقال من الإذاعة التماثلية إلى الإذاعة الرقمية من القضايا البالغة الأهمية لصانعي القرارات والهيئات التنظيمية والهيئات الإذاعية وأصحاب المصلحة الآخرين.
- 13 أن الاستعمال المتزايد لتطبيقات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وزيادة شعبية الشبكات الاجتماعية وظهور "إنترنت الأشياء" توفر للمستخدمين خدمات مبتكرة ومفيدة، لكنها تزيد من أهمية بناء الثقة والحفاظ على الخصوصية والثقة في تيسر الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واعتماديتها وأمنها واستعمالها.
- 14 أنه يمكن مواجهة هذه التحديات بالنهوض بالتعاون والتنسيق الدولي في أنشطة الأمن السيبراني، بما في ذلك من خلال البرنامج العالمي للاتحاد الدولي للاتصالات بشأن الأمن السيبراني (GCA) ووضع السياسات العامة ذات الصلة والأطر القانونية والتنظيمية بما في ذلك بناء القدرات لضمان تحقيق الأمن السيبراني بما فيه أيضاً حماية الأطفال والنساء على الخط.
- 15 أنه مع التقارب، سيواصل صانعو السياسات والمنظمون النهوض بتوفير نفاذ واسع الانتشار وبأسعار ميسورة إلى الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من خلال تهيئة بيئات تمكينية وقانونية وتنظيمية تكون نزيهة وشفافة ومستقرة ويمكن التنبؤ بعناصرها وقائمة على أساس غير تمييزي بما يدعم المنافسة ويعزز الابتكار في مجال التكنولوجيا والخدمات ويشجع الحوافز الاستثمارية.
- 16 أن بناء قدرات معرفية وبشرية ومؤسسية في مجال الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على نطاق واسع من أجل إقامة شبكات وتطبيقات وخدمات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستعمالها، يمكن الشعوب من النفاذ إلى المعلومات والأفكار والمعارف والإسهام فيها.
- 17 أن أقل البلدان نمواً (LDC) تواجه أكبر التحديات في مجال الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. ويعيد المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات (حيدر آباد، 2010) التأكيد على الالتزام العالمي بتلبية الاحتياجات الخاصة من الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأقل البلدان نمواً.
- 18 أنه يمكن للاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات أن تقدم مساهمة كبيرة في عمليات الرصد والتخفيف والتكيف مع التأثيرات السلبية لتغير المناخ.
- 19 أن "تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الخضراء" (تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الصديقة للبيئة) ومصادر الطاقة المتجددة تساعد في حفظ البيئة من خلال خفض انبعاثات غازات الاحتباس الحراري وتحسين مستويات المعيشة. كما أن وضع سياسات للتخلص السليم من النفايات الإلكترونية وتنفيذها غاية في الأهمية.

20 أن الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات تؤدي دوراً حاسماً في استشعار الكوارث والإنذار المبكر والتأهب لها والاستجابة والإنعاش. وينبغي للإدارات أن تدعم وضع وتنفيذ سياسات واستراتيجيات من شأنها تسهيل استعمال الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وخاصة الاتصالات الراديوية، في إدارة الكوارث مع الأخذ بعين الاعتبار فوائد أنظمة الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات القابلة للتشغيل البيئي.

21 أن المناطق لخصت احتياجاتها في مبادرات إقليمية وقدمتها إلى المؤتمر. وترد تفاصيل هذه المبادرات الإقليمية في ملحق القرار 17 (المراجع في حيدر آباد، 2010) لهذا المؤتمر.

22 أنه ينبغي تعزيز الحضور الإقليمي للاتحاد وينبغي للجان دراسات قطاع تنمية الاتصالات في الاتحاد مواصلة المساهمة في الكيان المعرفي المتاح للمجتمع الدولي. كما ينبغي المضي في تعزيز التعاون بين قطاعات الاتحاد الثلاثة.

23 أنه ينبغي إقامة مزيد من شراكات القطاعين العام والخاص واكتشاف سبل مبتكرة لتمويل مشاريع التنمية، وذلك بالتعاون الوثيق مع مؤسسات التمويل والاستثمار الدولية والإقليمية والوطنية.

24 أن خطة عمل حيدر آباد خطة شاملة من شأنها تعزيز تنمية عادلة ومستدامة لشبكات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وخدماتها. وهي تتألف من مسائل لجان الدراسات التي تشكل خمسة برامج فضلاً عن مبادرات إقليمية تتناول الاحتياجات الخاصة للمناطق. أما البرامج الخمسة المحددة فهي:

- البرنامج 1: تنمية البنى التحتية وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات
- البرنامج 2: الأمن السيبراني وتطبيقات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والمسائل المتصلة بالشبكات القائمة على بروتوكول الإنترنت
- البرنامج 3: البيئة التمكينية
- البرنامج 4: بناء القدرات والشمول الرقمي
- البرنامج 5: أقل البلدان نمواً والبلدان ذات الاحتياجات الخاصة واتصالات الطوارئ والتكيف مع تغير المناخ.

25 أن خطة عمل حيدر آباد هي أداة هامة وفعالة في المساعدة على سد الفجوة الرقمية.

26 أن المؤتمر العالمي لتنمية الاتصالات (حيدر آباد، 2010) يحث الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء القطاع وأصحاب المصلحة الآخرين على المساهمة في تنفيذ خطة عمل حيدر آباد (HAP) بنجاح.